

Zeitschrift: Bulletin technique de la Suisse romande
Band: 31 (1905)
Heft: 24

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bulletin technique de la Suisse romande

ORGANE EN LANGUE FRANÇAISE DE LA SOCIÉTÉ SUISSE DES INGÉNIEURS ET DES ARCHITECTES. — Paraisant deux fois par mois.

Rédacteur en chef: M. P. HOFFET, professeur à l'Ecole d'Ingénieurs de l'Université de Lausanne.

Secrétaire de la Rédaction : M. F. GILLIARD, ingénieur.

SOMMAIRE : *Usine de Châtel-St-Denis*, par M. K.-A. Breuer, ingénieur (suite et fin). — *La Correction des Eaux du Jura*, par M. John Landry, ingénieur. — *Irrigation pérenne des Bassins de la Moyenne Egypte*, par M. Edm. Béchara, ingénieur (suite) (Planche 14). — **Divers :** Tunnel du Simplon : Extrait du XXVIII^e rapport trimestriel sur l'état des travaux au 30 septembre 1905 (suite et fin). — Quelques perfectionnements dans l'éclairage au gaz. — *Nécrologie* : Joseph Déglié, ingénieur à la Direction générale des Chemins de fer fédéraux. — *Bibliographie* : Ouvrages reçus. — **Sociétés** : Société suisse des ingénieurs et des architectes : Circulaire du Comité central aux sections. — Société vaudoise des ingénieurs et des architectes : 1^{re} séance ordinaire, du 18 novembre 1905 ; 2^{re} séance ordinaire, du 9 décembre 1905. — Société fribourgeoise des ingénieurs et architectes : 1^{re} séance, du 1^{er} décembre 1905. — *Concours* : Palais de la paix, à La Haye. Salle de concerts, à Granges. Ecole secondaire, avec halle de gymnastique, à Zurich. — A³E²I.L. Demandes d'emploi.

Usine de Châtel-St-Denis.

(Société hydro-électrique Genoud frères & Cie)

Par M. K.-A. BREUER, ingénieur.

(Suite et fin) ¹.

Usine électrique (fig. 11). — L'usine électrique existante recevra un nouveau groupe de 500 chev., pouvant marcher en parallèle avec les autres machines.

La nouvelle turbine de 500 chevaux, de même que la nouvelle conduite sous pression, sortira des ateliers de la Fabrique de machines de Fribourg, dont le Directeur, M. Pfulg, est un hydraulicien bien connu. Elle sera du genre Pelton perfectionné, à axe horizontal (fig. 12 et 13) et développera une force effective de 500 chev. avec un

Voir N° du 10 décembre 1905, page 284.

débit de 350 litres par seconde; sous une chute nette de 140 m.; sa vitesse sera de 500 tours par minute.

L'injecteur se compose d'un seul orifice et peut, au moyen d'une languette mobile, être réglé soit à la main, soit automatiquement par le régulateur de vitesse. Ce dernier est placé sur le bâti de la turbine et agit avec grande précision sur la languette de réglage de l'injecteur.

Le tachomètre du régulateur fait 900 tours à la minute, et suivant la position intérieure ou extérieure des boules, la force centrifuge, agissant sur un ressort en acier, produit une force de 200-300 kg. Pour réduire au minimum le frottement et augmenter la sensibilité de l'appareil, les articulations de contact sont construites en forme de cou-teaux.

L'accouplement de la turbine avec la dynamo se fait au moyen d'un manchon isolateur élastique, combiné avec un volant compensateur des brusques variations d'énergie.

Du côté opposé à la génératrice, l'arbre de la turbine

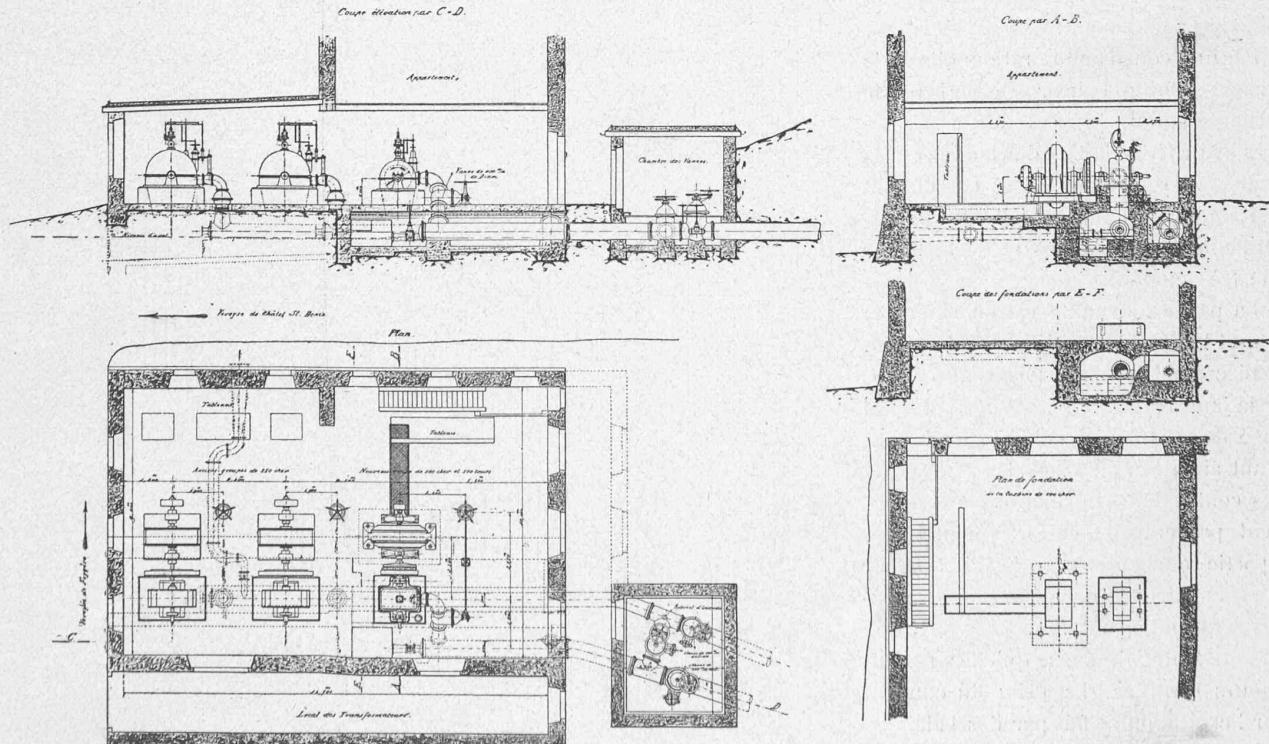


Fig. 41. — Plan et coupes de l'usine électrique de Châtel. — Echelle : 1 : 266.